

وقتی اشباح بیدار می شوند

قدرت‌های سیاه: کتاب اول



کلی آرم‌استرانگ
ندا شادنظر



- سرشناسه : آرم استرانگ، کلی، ۱۹۶۸ م.
 عنوان و نام پدیدآور : Armstrong, Kelley
 مشخصات نشر : وقتی اشباح بیدار می‌شوند، مولف کلی، آرم استرانگ؛ مترجم ندا شادنظر.
 تهران: ایران یان، ۱۳۸۹.
 مشخصات ظاهری : ۴۶۰ ص.
 فروست : قدرت‌های سیاه
 شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۱۸۸-۰۰۳-۲
 وضعیت فهرست‌نویسی : فیا
 یادداشت : عنوان اصلی: The summoning, ۲۰۰۸.
 موضوع : داستان‌های کودکان انگلیسی — قرن ۲۰ م.
 شناسه افزوده : شادنظر، ندا، ۱۳۵۹، مترجم
 رده‌بندی کنگره : PZ۷/۴۴۰۷ ۱۳۸۹
 رده‌بندی دیویی : [ج] ۸۱۳/۶
 شماره کتابشناسی ملی : ۳۱۲۴۲۷۰



وقتی اثباحت بیدار می شوند

نویسنده: کلی آرم استرانگ

مترجم: ندا شادنظر

صفحه آرایی: پرستو امیرعلی

لیتوگرافی: اطلس چاپ

چاپ: دالاهو

صحافی: دانشور

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

نوبت چاپ: اول، ۱۳۹۱

قیمت: ۱۴۵۰۰ تومان

ناشر همکار: نشر قطره

نشر ایران بان: تهران - میدان فردوسی - خیابان ایرانشهر جنوبی - پلاک ۵

تلفن: ۵۰ - ۸۸۳۱۵۸۴۹ - ۸۸۳۰۱۴۵۳

وب سایت: www.ibpublication.com ایمیل: info@ibpublication.com

صندوق پستی: ۱۵۸۱۵-۳۱۵۹

نشر قطره: تهران - خیابان فاطمی - خیابان ششم - پلاک ۹

تلفن: ۳-۸۸۹۷۳۳۵۱ - ۸۸۹۶۸۹۹۶

وب سایت: www.nashreghatreh.com ایمیل: nashreghatreh@yahoo.com

صندوق پستی: ۱۳۱۴۵-۳۸۳

صدای خرد شدن چیزی، رشته‌ی افکارم را یاره کرد. گویی کسی روی زمینی کثیف و پر از آشغال راه می‌رفت. اما اشباح بی‌صدا راه می‌روند. صدا بار دیگر به گوشم رسید. صدای تق‌تق و تلت‌تلت چیزی بود، انگار کسی روی مستی سنگ‌ریزه راه می‌رفت. به‌زور به راه افتادم و به در رسیدم. با نوک انگشت‌هایم در چوبی را هل دادم. تکان نخورد. قفل بود. -

به در تکیه دادم. با مشت به آن کوبیدم. جیغ کشیدم، به در کوبیدم و کمک خواستم.

همان موقع، انگشت‌هایی سرد، دور قوزک پاهای برهنه‌ام پیچید.